



ŁEBA HOTEL & SPA

RESTAURACJA KAPITAŃSKA

Zapraszamy codziennie w godzinach 13: 00 - 22: 00

*Enjoy every day from 1: 00 p.m. to 10: 00 p.m.
(Zamówienia z karty menu przyjmujemy do godziny 21: 30)*

***Standardem naszej Restauracji Kapitańskiej są dnia przyrządzane na bieżąco.
Minimalny czas oczekiwania wynosi 20 minut. W zależności od ilości gości może on ulec zmianie.***

*The captain Restaurant's standard is preparing meals freshly
The minimum waiting time is 20 minutes. Depending on the numer of geusts, it may change*





LEBA HOTEL & SPA

RESTAURACJA KAPITAŃSKA

Szanowni Państwo!

Zapraszamy do rezerwacji stolików w naszej Restauracji.

Wszystkie rezerwacje przyjmujemy w recepcji hotelowej.

***Każdą rezerwację gwarantuje wpłata zadatku w kwocie 50 zł,
na poczet Państwa zamówienia.***

Dear Guests!

We invite you to make a table reservation in our restaurant.

All reservations would be accepted at the hotel reception.

***Each reservation would be guaranteed by a deposit of 50 PLN,
in advance of your order.***

****opisana formuła rezerwacji nie dotyczy uroczystości specjalnych
odbywających się w Restauracji Kapitańskiej***

**the reservation formula described above would be not applied for special events
in Kapitańska Restaurant*





LEBA HOTEL & SPA

PRZYSTAWKA / APPETIZER



tatar z pstrąga

grzanka, salsa z pikli i chili, sos śmietanowy



trout tartar

toast, pickle and chili salsa, cream sauce

32 PLN



plastry łososia gravlax

sos musztardowo-miodowy, sałatka z rucoli i suszonych pomidorów



slices of salmon gravlax

mustard-honey sauce, arugula and sun-dried tomato salad

34 PLN



krewetki smażone w maśle

czosnek, pomidor cherry, kolendra, bagietka



shrimps fried in butter

garlic, cherry tomato, coriander, baguette

44 PLN





LEBA HOTEL & SPA

BURGER / BURGER



hamburger kapitański

frytki, sosy
(bułka do wyboru: pszenna, maślana, żytnia)



captain's hamburger

chips, sauces
(choice of roll bread: wheat, shortbread, rye)

34 PLN

wegeburger Mexico - czerwona fasola i kukurydza

lub



wegeburger Maroko - cieciora

frytki, sosy
(bułka do wyboru: pszenna, maślana, żytnia)

wegeburger Mexico - red bean and sweetcorn

or



wegeburger Maroko - chickpea

chips, sauces
(choice of roll bread: wheat, shortbread, rye)

30 PLN





LEBA HOTEL & SPA

SAŁATA / SALAD

 **sałata z grillowaną polędwicą wołową**
karczoch marynowany, midowo-truflowy dressing

 **salad with grilled beef**
pickled artichoke, honey and truffle dressing

34 PLN

 **sałata z marynowanym łososiem**
winegret z miodu, musztarda francuska, paluszki grissini

 **lettuce with marinated salmon**
honey vinaigrette, french mustard, grissini sticks

34 PLN

MAKARONY / PASTA

 **czarny makaron**
z owocami morza i marynowanym imbirem

 **black noodles**
with seafood and pickled ginger

36 PLN

 **makaron pomodoro z pulpecikami z cielęciny**
ser grana padano

 **pomodoro pasta with veal meatballs**
grana padano cheese

34 PLN





ŁEBA HOTEL & SPA

ZUPY / SOUP



tradycyjna kaszubska zupa "Dziadówka"

Originalna Receptura, serwowane od 2004r.



traditional kashubian "Dziadówka" soup

Original Recipe, served from 2004

16 PLN



zupa rybna z pomidorami

anyżem i owocami morza



fish soup with tomatoes

aniseed and seafood

18 PLN



zupa cebulowa z pieczonej cebuli

sos Worchester, grzanka serowa



baked onion soup

Worcestershire sauce, cheese crouton

16 PLN



chłodnik litewski

botwina, koper, ogórek, rzodkiewka, jajko



lithuanian cold soup

chard, dill, cucumber, radish, egg

15 PLN





LEBA HOTEL & SPA

DANIA RYBNE / FISH DISHES



psząg z pieca w ziołowej posypce

salsa z pomidorów, pieczonej papryki i bazylii, frytki z batatów



oven baked herbal sprinkled trout

salsa of tomatoes, roasted peppers and basil, yam fritters

42 PLN



sandacz z risotto z kolendrą

szafran, sos krewetkowy



pikeperch with coriander risotto

saffron, shrimp sauce

44 PLN

DANIE WEGAŃSKIE / VEGAN DISH



risotto z mleczkiem kokosowym

pieczone warzywa



coconut milk risotto

baked vegetables

26 PLN





LEBA HOTEL & SPA

DANIA MIĘSNE / MEAT DISH



pieczony w całości kurczak kukurydziany z masłem i ziołami
glazurowane warzywa, puree z pasternaka



whole roast corn chicken with butter and herbs
glazed vegetables, parsnip purée

46 PLN



gicż cielęca, duszona młoda kapusta
ziemniaki z koperkiem, sos tymiankowy



calf shank, stewed young cabbage
potatoes with dill, thyme sauce

48 PLN



stek black angus w ziołowej posypce
ziemniaki truflowe, sos demi glace z zielonym pieprzem, sałata z białej kapusty z jogurtem naturalnym



black angus steak with herb coating
truffle potatoes, demi glace sauce with green pepper, white cabbage salad with natural yoghurt

68 PLN





LEBA HOTEL & SPA

DESER / DESSERT



sernik miodowo-cynamonowy na zimno

malinowa polewa

Originalna Receptura, serwowane od 2004r.



honey and cinnamon cheesecake served cold

raspberry glaze

Original Recipe, served from 2004

20 PLN



carpaccio z truskawek

biała czekolada, pieprz



strawberry carpaccio

white chocolate, pepper

24 PLN



suflet czekoladowy

sos z czarnych porzeczek



chocolate soufflé

black currant sauce

20 PLN



lody z owocami sezonowymi

bita śmietana



ice cream with seasonal fruit

whipped cream

24 PLN





KIDS MENU



ZUPA / SOUP

lekka zupa rosółowa z kulkami mięsnymi i warzywami
light broth soup with meatballs and vegetables

14 PLN

DANIE GŁÓWNE / MAIN DISH

naleśniki z puszystym twarogiem i polewą owocową
crepes with fluffy cottage cheese and fruity glaze

18 PLN

delikatna pierś z kurczaka

z purée ziemniaczanymi i marchewką duszoną w maselku

delicate chicken breast with potato purée and carrots sewed in butter

26 PLN

chicken nuggets z frytkami lub purée ziemniaczanym

chicken nuggets with chips or potato purée

22 PLN

fileciki rybne z frytkami lub purée ziemniaczanym

fish fillets with chips or potato purée

22 PLN

spaghetti bolognese

23 PLN

DESER / DESSERT

shake owocowy

fruit shake

14 PLN

deser lodowy małego kapitana

small captain ice cream dessert

18 PLN





LEBA HOTEL & SPA

Soki owocowe / Fruit juices / Orangensaft

Sok pomarańczowy / Orange juice / Orangensaft	25 cl	5,00
Sok grejpfrutowy / Grapefruit juice / Grapefruitsaft	25 cl	5,00
Sok jabłkowy / Apple juice / Apfelsaft	25 cl	5,00
Sok porzeczkowy / Currant juice / Johannisbeere Saft	25 cl	5,00
Sok pomidorowy / Tomato juice / Tomatensaft	25 cl	5,00
Sok ze świeżych owoców / Fresh fruit juice / Frisches Obst Saft	25 cl	15,00

Woda / Water / Wasser

Woda mineralna „Górska Natura” gaz./n.gaz. / Mineral water / Mineralwasser	30 cl	6,00
--	-------	------

Napoje zimne / Cold drinks / Kalte Getranke

Pepsi, 7 Up, Mirinda, Tonic Schweppes	20 cl	8,00
Lemoniada	20 cl	10,00

Napoje gorące / Hot beverages / Heiße Getranke

Espresso	2 cl	8,00
Espresso macchiato	2 cl	8,00
Espresso doppio	4 cl	16,00
Caffè Crema / Americana	8 cl	8,00
Cappuccino	10 cl	9,00
Mochaccino	10 cl	10,00
Caffè latte	12 cl	18,00
Latte mochaccino	12 cl	9,00
Latte mochaccino z syropem	13 cl	11,00
Herbata mrożona	20 cl	14,00
Herbata Diamond		10,00

- Diamond English Select
- Diamond Assam Special Broken
- Diamond Darjeeling Royal Second
- Diamond Earl Grey
- Diamond Skórce Azji
- Diamond Asia Superior Blatt
- Diamond Summer Berry
- Diamond Vita Orange
- Diamond Rooibos Vanilla
- Diamond Ziołowy ogród
- Diamond Rumianek
- Diamond Peppermint
- Diamond Detox Broken

Napoje gorące z alkoholem / Hot drinks with alcohol / Heiße Getranke mit Alkohol

Irish Coffee	12 cl	22,00
Kawa z whiskey		
Dublin Coffee	12 cl	20,00
Kawa z Bailey's		
Caribbean Coffee	12 cl	20,00
Kawa z Malibu		
Wino grzane z owocami	12 cl	17,00

Wino Domowe / House Wine / Hauswein

Wino białe / White Wine / Weißwein	15 cl	10,00
Wino czerwone / Red Wine / Rotwein	15 cl	10,00





LEBA HOTEL & SPA

Piwo Beczkowe / Draft beer / Fassbier

	30 cl	50 cl
Lech Premium	8,00	10,00
Książęce Czerwony Lager	9,00	11,00

Piwo Butelkowe / Beer in bottle / Flaschenbier

Pilsner Urquell	50 cl	11,00
Książęce (dostępne w kilku wariantach)	50 cl	10,00
Grolsch	45 cl	13,00
Hardmade (dostępne w 3 smakach)	40 cl	10,00

Piwo bezalkoholowe / Soft beer / Alkoholfreies bier

Lech Free Lager / warianty smakowe	33 cl	8,00
------------------------------------	-------	------

Bitter

Campari	4 cl	16,00
---------	------	-------

Vermouth

Martini Extra Dry	10 cl	14,00
Martini Rosato	10 cl	14,00
Martini Bianco	10 cl	14,00

Likiery / Liqueurs / Likore

Jagermeister	4 cl	14,00
Passoa	4 cl	14,00
Malibu	4 cl	16,00
Kahlua	4 cl	16,00
Bailey's	4 cl	16,00
Cointreau	4 cl	18,00

Gin

Seagram's	4 cl	14,00
Lubuski	4 cl	14,00

Tequilla

Sierra Silver	4 cl	16,00
Olmecca Gold	4 cl	16,00

Rum

Canario Cachaca	4 cl	16,00
Bacardi Carta Blanca	4 cl	18,00
Bacardi Carta Negra	4 cl	18,00

Wódka / Vodka

Wyborowa	4 cl	10,00
Soplica smakowa	4 cl	10,00
Żubrówka Bison Grass	4 cl	10,00
Żubrówka Czarna	4 cl	10,00
Żołądkowa Gorzka	4 cl	10,00
Absolut	4 cl	12,00
Finlandia	4 cl	12,00





LEBA HOTEL & SPA

Whisky.

Grant's	4 cl	16,00
Jim Beam	4 cl	16,00
J.Walker Red	4 cl	16,00
J.Walker Black	4 cl	23,00
Ballantine's	4 cl	18,00
Jameson	4 cl	20,00
Jack Daniels	4 cl	22,00
Jack Daniels Gentelman	4 cl	24,00
Jack Daniels Single Barrel	4 cl	28,00
Chivas Regal 12	4 cl	22,00

Brandy.

Stock 84	4 cl	18,00
Metaxa 5*	4 cl	20,00
Metaxa 7*	4 cl	24,00

Cognac

Remy martin VSOP	4 cl	30,00
Marlell VS	4 cl	32,00
Marlell VSOP	4 cl	56,00

Drinki na Dryfie / Drinks on Drift / Getranke auf Drift

Morska bryza 20 ml wódki, 40 ml likier brzoskwiniowy, 40 ml likier curacao, sok pomarańczowy	20 cl	20,00
Wysoka fala 40 ml wódki, 40 ml likier brzoskwiniowy, 40 ml Triple sec, sok z czarnej porzeczki, sok pomarańczowy	20 cl	20,00
Nocna wachta 30 ml wódki, 20 ml likier kawowy, 20 ml likier amaretto, śmietanka	20 cl	20,00
Łzy SYRENY 30 ml wódki, 40 ml likier bananowy, 40 ml likier melonowy, sok jabłkowy	20 cl	20,00
Pirackie Kamikaze 40 ml rumu Bacardi Carta Blanca, 10 ml sok z cytryny, 10 ml Grenadina	6 cl	20,00

Morskie opowieści / Sea stories / Drunken Sailor

Gniew Neptuna 30 ml wódki, 40 ml Triple sec, 10 ml syrop malinowy	8 cl	20,00
Trafiony zatopiony 40 ml wódki, 40 ml Triple sec, 40 ml Martini Bianco, tonic	20 cl	20,00





LEBA HOTEL & SPA

Drinki i koktajle / Drinks and cocktails / Drinks und Cocktails

Wściekły pies 30 ml wódki, 2x drop tabasco, 10 ml sok malinowy	4 cl	12,00
Caipirinha 40 ml Canario Cachaca, 10 ml limonka, 10 g brązowy cukier	5 cl	17,00
Orgasm 40 ml Bailey's, 20 ml Cointreau	6 cl	18,00
Orzeźwienie 40 ml Wódki Żółdkowej Gorzkiej, świeży ogórek, uzupełnione 7 Up	10 cl	18,00
Bloody Mary 40 ml wódki, 10 ml sok z limonki, 2x drop tabasco, uzupełnione sokiem pomidorowym	10 cl	18,00
Tequilla Sunrise 40 ml tequilla silver, 10 ml Grenadina, uzupełnione sokiem pomarańczowym	12 cl	20,00
Black Russian 40 ml wódki, 20 ml likieru kawowego Kahlua	6 cl	20,00
Polish espresso 40 ml wódki, 20 ml Kahlua, 20 ml espresso	8 cl	21,00
Mojito 40 ml Bacardi Superior, 10 ml limonka, mięta, woda gazowana	20 cl	21,00
White Russian 40 ml wódki, 20 ml likieru kawowego Kahlua, 20 ml mleczko skondensowane	8 cl	22,00
Margarita 40 ml tequilla silver, 20 ml Cointreau, 10 ml sok z limonki	7 cl	24,00
Blue Sky 40 ml Becherovka, 20 ml Bols Blue, 10 ml sok z limonki, 10 ml syrop cukrowy, uzupełnione 7 Up	12 cl	24,00
Sex on the beach 40 ml wódki, 40 ml likieru brzoskwinowego, 40 ml sok pomarańczowy, 40 ml sok żurawinowy	16 cl	24,00
Pina colada 40 ml biały rum, 20 ml Malibu, 50 ml sok ananasowy	11 cl	28,00
Kamikaze 40 ml Wódki, 40 ml Curacao, 20 ml sok z cytryny	10 cl	28,00
B.M.W. 40 ml Malibu, 40 ml Bailey's, 20 ml J. Walker Red	10 cl	35,00
Manhattan 40 ml J. Walker Red, 20 ml Martini Bianco, 20 ml Campari, uzupełnione 7 Up	14 cl	35,00
Long Island ice tea 40 ml wódki, 10 ml sok z cytryny, 20 ml Gin, 20 ml rum, 20 ml Triple Sec, uzupełnione Pepsi	15 cl	35,00
Kosmopolitan 60 ml wódki cytrynowej, 30 ml Cointreau, 10 ml soku z cytryny, uzupełnione sokiem żurawinowym	14 cl	35,00

*Na Państwa życzenie skomponujemy
koktajle bezalkoholowe o ulubionym smaku*

